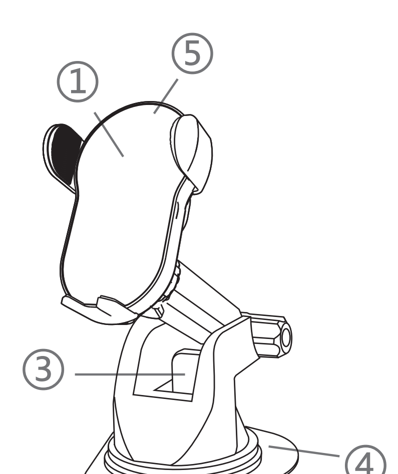
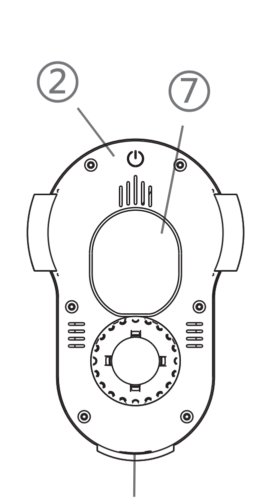




UŽIVATELSKÝ MANUÁL FIXED MATIC XL
CZ

Děkujeme za zakoupení automatického držáku s bezdrátovým nabíjením FIXED Matic XL. Držák umožňuje pohodlné bezdrátové nabíjení telefonu během jízdy (vložený telefon musí mít podporu bezdrátového nabíjení). Před použitím si pročtěte tento manuál.

POPIS PRODUKTU FIXED MATIC XL

1. Pole snímání pro bezdrátové nabíjení
2. Dotykový senzor
3. Páčka pro upevnění přísavky na palubní desku/přední sklo
4. Přísavka
5. LED indikace
6. USB-C vstupní konektor
7. Kapacitátor

POSTUP INSTALACE

1. Odšroubujte závit na držáku a připněte držák k noze, poté matkou zafixujte hlavu do vámi zvolené polohy.
2. Z přísavky odstraňte ochrnou fólii
3. Poté přísavku nalepte na přístrojovou desku či přední sklo vašeho auta a zmáčkněte páčku směrem dolu. Tím se přísavka podtlakem ještě více přilepí.
4. Zapojte USB kabel do konektoru nabíjení. USB kabel zapojte do autonabíječky. Pro podporu rychlého nabíjení Fast Charge je nutné použít autonabíječku s podporou Fast Charge (výstup 9V/2A).
5. LED indikace signalizuje zapojení držáku do napájení.
6. Vložte telefon do držáku. Držák se automaticky uzavře a upevní telefon v držáku a zároveň začne telefon nabíjet. Po vložení telefonu se LED indikace vypne.
7. Pro vyjmutí telefonu z držáku se jemně dotkněte senzoru umístěného ze zadní strany držáku.
8. Držák je opatřen kapacitátorem, který i po vyjmutí USB kabelu z držáku a tím odpojení od napájení dokáže držáku zajistit dostatek energie, aby se otevřel a telefon mohl být pohodlně z držáku vyjmut. Podmínkou však je, aby držák byl dostatečně dlouho dobu pod napětím pro dostatečné nabití kapacitátoru držáku.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Vstup: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Výstup: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Výkon: 5W/7.5W/10W/15W
Hmotnost: 160 g
Rozměry: 100x67x54 mm
Vzdálenost pro bezdrátové nabíjení: <8 mm
Frekvence: 110-205 kHz
Materiál: ABS+PC, temperované sklo
Efektivita: >73%
Kapacita baterie: 30mAh

POZNÁMKY

Při nabíjení telefonu v držáku nesmí z výdechu ventilace proudit teplý vzduch. Při vytápění interiéru vozidla uzavřete přívod vzduchu do výdechu ventilace s umístěným držákem. Na výrobek se vztahuje záruka podle zákonných předpisů platných v zemích, kde je prodáván. V případě problémů se servisem se obraťte na prodejce, u něhož jste zařízení zakoupili. FIXED nepřebírá odpovědnost za škody způsobené nevhodným používáním produktu.

PÉČE O VÝROBEK A ÚDRŽBA

K čištění těla držáku používejte jemnou látku.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Zařízení nevystavujte dešti nebo sněhu a neponořujte jej do vody. Nenechávejte držák v automobilu na slunci. Nevystavujte zařízení přímo slunečnímu světlu nebo jej nezanechávejte poblíž zdrojů tepla. Nepoužívejte držák, pokud u něj došlo k silnému nárazu, pokud spadl, nebo je jakýmkoliv způsobem poškozen. Nerozebírejte zařízení, existuje nebezpečí elektrického šoku a/nebo popálení. Neupravujte napájecí kabel. Udržujte držák mimo dosah dětí. Neoprávněné otevření nebo úprava částí výrobku má za následek pozbytí záruky. Skladovací teplota produktu: 0 až 35 °C Provozní teplota produktu: 0 až 40 °C

Uchovejte manuál pro pozdější použití.

Tento produkt je označen CE v souladu s ustanovením směrnice EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Tímto společnost FIXED.zone a.s. prohlašuje, že tento výrobek je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnic EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

UŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL FIXED MATIC XL
SK

Ďakujeme za zakúpenie automatického držiaka s bezdrôtovým nabíjaním FIXED Matic XL. Držiak umožňuje pohodlné bezdrôtové nabíjanie telefónu počas jazdy (vložený telefón musí mať podporu bezdrôtového nabíjania). Pred použitím si prečítajte tento manuál.

POPIS PRODUKTU FIXED MATIC XL

1. Pole snímania pre bezdrôtové nabíjanie
2. Dotykový senzor
3. Páčka pre upevnenie prísavky na palubnú dosku/čelné sklo
4. Prísavka
5. LED indikácia
6. USB-C vstupný konektor
7. Kapacitátor

POSTUP INŠTALÁCIE

1. Odskrutkujte závit na držiaku a pripevnite držiak k nohe, potom matkou zafixujte hlavu do vami zvolenej polohy.
2. Z prísavky odstráňte ochrannú fóliu
3. Potom prísavku nalepte na palubnú dosku či čelné sklo vášho auta a zatlačte páčku smerom nadol. Tým sa prísavka pomocou podtlaku viac upevní/prilepí.
4. Zapojte USB kábel do konektora nabíjania. USB kábel zapojte do autonabíjačky. Pre podporu rýchleho nabíjania Fast Charge je potrebné použiť autonabíjačku s podporou Fast Charge (výstup 9V/2A).
5. LED indikácia signalizuje zapojenie držiaka do napájania.
6. Vložte telefón do držiaka. Držiak sa automaticky uzavrie a upevní telefón v držiaku a zároveň začne telefón nabíjať. Po vložení telefónu sa LED indikácia vypne.
7. Pre vytiahnutie telefónu z držiaka sa jemne dotknite senzoru umiestneného na zadnej strane držiaka.
8. Držiak je vybavený kapacitátorom, ktorý aj po vytiahnutí USB káblu z držiaka a odpojení od napájania dokáže držiaku zaistiť dostatok energie, aby sa otvoril a telefón mohol byť pohodlne z držiaka vytiahnutý. Podmienkou však je, aby držiak bol dostatočne dlhú dobu pod napätím pre dostatočné nabitie kapacitátora držiaka.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Vstup: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Výstup: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Výkon: 5W/7.5W/10W/15W
"Hmotnosť: 160 g
Rozmery: 100x67x54 mm
Vzdialenosť pre bezdrôtové nabíjanie: <8 mm
Frekvencia: 110-205 kHz
Materiál: ABS+PC, temperované sklo
Efektivita: >73%
Kapacita batérie: 30mAh

POZNÁMKY

Pri nabíjaní telefónu v držiaku nesmie z výduchu ventilácie prúdiť teplý vzduch. Pri vyhrievaní interiéru vozidla uzatvorte prívod vzduchu do výduchu ventilácie s umiestneným držiakom. Na výrobok sa vzťahuje záruka podľa zákonných predpisov platných v krajinách, kde je predávaný. V prípade problému so servisom sa obráťte na predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. FIXED nepreberá zodpovednosť za škody spôsobené nevhodným používaním výrobku.

STAROSTLIVOSŤ O VÝROBOK A ÚDRŽBA

K čisteniu tela držiaka používajte jemnú látku.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

Nariadenie nevystavujte dažďu alebo snehu a neponárajte ho do vody. Nenechávajte držiak v automobile na slnku. Nevystavujte zariadenie priamemu slnečnému svetlu alebo ho nezanechávajte v blízkosti zdrojov tepla. Nepoužívajte držiak, pokiaľ u neho došlo k silnému nárazu, spadol alebo je akýmkoľvek spôsobom poškodený. Nerozoberajte zariadenie, existuje nebezpečenstvo elektrického šoku a/alebo popálenia. Neupravujte napájací kábel. Udržujte držiak mimo dosahu detí. Neoprávnené otvorenie alebo úprava častí výrobku má za následok stratu záruky. Skladovacia teplota produktu: 0 až 35 °C Prevádzková teplota produktu: 0 až 40 °C

Uschovajte si manuál pre ďalšie použitie.

Tento produkt je označený CE v súlade s ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a RoHS 2011/65/EU. Týmto spoločnosť FIXED.zone a.s. prehlasuje, že tento výrobok je v súlade so základnými požiadavkami a ďalšími príslušnými ustanoveniami smerníc EMC 2014/30/EU a 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

USER MANUAL FIXED MATIC XL
EN

Thank you for purchasing the FIXED Matic XL automatic wireless charging holder. The holder allows convenient wireless charging of your phone while driving (the inserted phone must support wireless charging). Please read this manual before use.

PRODUCT DESCRIPTION FIXED MATIC XL

1. Sensing field for wireless charging
2. Touch sensor
3. Lever for attaching suction cup to dashboard/windshield
4. Suction cup
5. LED indication
6. USB-C input connector
7. Capacitor

INSTALLATION PROCEDURE

1. Unscrew the thread on the bracket and attach the bracket to the leg, then use the nut to fix the head in the position of your choice.
2. Remove the protective film from the suction cup
3. Then stick the suction cup to the dashboard or windscreen of your car and press the lever downwards. This will apply even more pressure to the suction cup.
4. Plug the USB cable into the charging connector. Plug the USB cable into the car charger. A car charger with Fast Charge support (9V/2A output) is required to support Fast Charge.
5. LED indication indicates the holder is plugged into the power supply.
6. Insert your phone into the holder. The holder automatically closes and secures the phone in the holder and starts charging the phone at the same time. After inserting the phone, the LED indication turns off.
7. To remove the phone from the holder, gently touch the sensor located on the back of the holder.
8. The holder is equipped with a capacitor that, even after removing the USB cable from the holder and thus disconnecting it from the power supply, can provide the holder with enough power to open and the phone can be conveniently removed from the holder. However, the condition is that the holder must be energized long enough to sufficiently charge the capacitor of the holder.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Output: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Power: 5W/7.5W/10W/15W
Weight: 160 g
Dimensions: 100x67x54 mm
Distance for wireless charging: <8mm
Frequency: 110-205 kHz
Material: ABS+PC, tempered glass
Efficiency: >73%
Battery capacity: 30mAh

NOTES

When charging the phone in the holder, warm air must not flow out of the ventilation outlet. When heating the interior of the vehicle, close the air supply to the ventilation outlet with the holder in place. The product is warranted according to the legal regulations in the countries where it is sold. In case of service problems, contact the dealer from whom you purchased the equipment. FIXED assumes no responsibility for damages caused by improper use of the product.

PRODUCT CARE AND MAINTENANCE

Use a soft cloth to clean the holder body.

SAFETY PRECAUTIONS

Do not expose the device to rain or snow or immerse it in water. Do not leave the holder in the car in the sun. Do not expose the device directly to sunlight or leave it near heat sources. Do not use the mount if it has been severely impacted, dropped, or damaged in any way. Do not disassemble the device; there is a risk of electric shock and/or burns. Do not modify the power cord. Keep the holder out of the reach of children. Unauthorized opening or modification of parts of the product will result in void the warranty. Product storage temperature: 0 to 35 °C Product operating temperature: 0 to 40 °C

Keep the manual for later use.

This product is CE marked in accordance with the provisions of EMC Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. hereby declares that this product complies with the essential requirements and other relevant provisions of EMC Directives 2014/30/EU and 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Czech Republic

BENUTZERHANDBUCH FIXED MATIC XL
DE

Vielen Dank, dass Sie sich für den automatischen kabellosen Ladehalter FIXED Matic XL entschieden haben. Die Halterung ermöglicht das bequeme kabellose Laden Ihres Telefons während der Fahrt (das eingelegte Telefon muss kabelloses Laden unterstützen). Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Gebrauch.

PRODUKTBESCHREIBUNG FIXED MATIC XL

1. Sensorfeld für kabelloses Laden
2. Berührungssensor
3. Hebel zur Befestigung des Saugnapfes am Armaturenbrett/Windschutzscheibe
4. Saugnapf
5. LED-Anzeige
6. USB-C-Eingangsanschluss
7. Kondensator

INSTALLATIONSVERFAHREN

1. Schrauben Sie das Gewinde an der Halterung ab und befestigen Sie die Halterung am Bein, dann verwenden Sie die Mutter, um den Kopf in der gewünschten Position zu fixieren.
2. Entfernen Sie die Schutzfolie vom Saugnapf
3. Kleben Sie dann den Saugnapf an das Armaturenbrett oder die Windschutzscheibe Ihres Autos und drücken Sie den Hebel nach unten. Dadurch wird noch mehr Druck auf den Saugnapf ausgeübt.
4. Stecken Sie das USB-Kabel in den Ladeanschluss. Stecken Sie das USB-Kabel in das Kfz-Ladegerät. Für die Unterstützung von Fast Charge ist ein Kfz-Ladegerät mit Fast Charge-Unterstützung (9 V/2 A Ausgang) erforderlich.
5. Die LED-Anzeige zeigt an, dass der Halter an das Stromnetz angeschlossen ist.
6. Setzen Sie Ihr Telefon in die Halterung ein. Die Halterung schließt sich automatisch, sichert das Telefon in der Halterung und beginnt gleichzeitig mit dem Aufladen des Telefons. Nach dem Einsetzen des Telefons schaltet sich die LED-Anzeige aus.
7. Um das Telefon aus der Halterung zu nehmen, berühren Sie vorsichtig den Sensor auf der Rückseite der Halterung.
8. Die Halterung ist mit einem Kondensator ausgestattet, der auch nach dem Abziehen des USB-Kabels von der Halterung und damit der Trennung von der Stromversorgung die Halterung mit genügend Energie versorgen kann, um sie zu öffnen, und das Telefon kann bequem aus der Halterung entnommen werden. Voraussetzung ist jedoch, dass die Halterung lange genug mit Strom versorgt wird, um den Kondensator der Halterung ausreichend aufzuladen.

TECHNISCHE DATEN

Eingang: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Ausgang: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Leistung: 5W/7.5W/10W/15W
Gewicht: 160 g
Abmessungen: 100x67x54 mm
Abstand für kabelloses Laden: < 8mm
Frequenz: 110-205 kHz
Material: ABS+PC, gehärtetes Glas
Wirkungsgrad: >73%
Batteriekapazität: 30mAh

ANMERKUNGEN

Beim Aufladen des Telefons in der Halterung darf keine warme Luft aus dem Lüftungsauslass strömen. Schließen Sie beim Beheizen des Fahrzeuginnenraums die Luftzufuhr zum Lüftungsauslass, wenn die Halterung angebracht ist. Die Garantie für das Produkt richtet sich nach den gesetzlichen Bestimmungen in den Ländern, in denen es verkauft wird. Bei Serviceproblemen wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Gerät gekauft haben. FIXED übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch des Produkts entstehen.

PRODUKTPFLEGE UND WARTUNG

Verwenden Sie ein weiches Tuch, um das Gehäuse des Halters zu reinigen.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Schnee aus und tauchen Sie es nicht in Wasser. Lassen Sie den Halter nicht im Auto in der Sonne liegen. Setzen Sie das Gerät nicht direkt dem Sonnenlicht aus und lassen Sie es nicht in der Nähe von Wärmequellen liegen. Verwenden Sie die Halterung nicht, wenn sie starke Stöße erlitten hat, heruntergefallen ist oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Zerlegen Sie das Gerät nicht; es besteht die Gefahr eines Stromschlags und/oder von Verbrennungen. Verändern Sie das Netzkabel nicht. Bewahren Sie den Halter außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Unbefugtes Öffnen oder Verändern von Teilen des Produkts führt zu erlischt die Garantie. Lagertemperatur des Produkts: 0 bis 35 °C Betriebstemperatur des Produkts: 0 bis 40 °C

Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

Dieses Produkt trägt die CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklärt hiermit, dass dieses Produkt den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der EMV-Richtlinien 2014/30/EU und 2011/65/EU entspricht.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tschechische Republik

MANUEL D'UTILISATION FIXED MATIC XL
FR

Merci d'avoir acheté le support de recharge sans fil automatique FIXED Matic XL. Ce support permet de recharger votre téléphone sans fil pendant que vous conduisez (le téléphone inséré doit être compatible avec la recharge sans fil). Veuillez lire ce manuel avant de l'utiliser.

DESCRIPTION DU PRODUIT FIXED MATIC XL

1. Champ de détection pour la recharge sans fil
2. Capteur tactile
3. Levier pour fixer la ventouse au tableau de bord/pare-brise
4. Ventouse
5. Indication par LED
6. Connecteur d'entrée USB-C
7. Condensateur

PROCÉDURE D'INSTALLATION

1. évissez le filetage du support et fixez le support au pied, puis utilisez l'écrou pour fixer la tête dans la position de votre choix.
2. Retirez le film de protection de la ventouse
3. Collez ensuite la ventouse sur le tableau de bord ou le pare-brise de votre voiture et appuyez sur le levier vers le bas. La pression exercée sur la ventouse sera encore plus forte.
4. Branchez le câble USB dans le connecteur de charge. Branchez le câble USB dans le chargeur de voiture. Un chargeur de voiture prenant en charge la charge rapide (sortie 9V/2A) est nécessaire pour prendre en charge la charge rapide.
5. L'indication LED indique que le support est branché à l'alimentation électrique.
6. Insérez votre téléphone dans le support. Le support se ferme automatiquement et sécurise le téléphone dans le support et commence à charger le téléphone en même temps. Après avoir inséré le téléphone, l'indication LED s'éteint.
7. Pour retirer le téléphone du support, touchez délicatement le capteur situé à l'arrière du support.
8. Le support est équipé d'un condensateur qui, même après avoir retiré le câble USB du support et l'avoir ainsi déconnecté de l'alimentation électrique, peut fournir au support suffisamment d'énergie pour s'ouvrir et le téléphone peut être commodément retiré du support. Cependant, la condition est que le support doit être alimenté suffisamment longtemps pour charger suffisamment le condensateur du support.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Entrée : 5.0V/2A ; 9.0V/2A ; 12V/2A (MAX)
Sortie : DC 5V/1A ; 9V/1.1A
Puissance : 5W/7.5W/10W/15W
Poids : 160 g
Dimensions : 100x67x54 mm
Distance pour la recharge sans fil : < 8mm
Fréquence : 110-205 kHz
Matériau : ABS+PC, verre trempé
Efficacité : >73%.
Capacité de la batterie : 30mAh

NOTES

Lorsque vous chargez le téléphone dans le support, l'air chaud ne doit pas sortir de la sortie de ventilation. Lorsque vous chauffez l'intérieur du véhicule, fermez l'arrivée d'air à la sortie de ventilation lorsque le support est en place. Le produit est garanti conformément aux dispositions légales en vigueur dans les pays où il est vendu. En cas de problèmes de service, contactez le revendeur auprès duquel vous avez acheté l'équipement. FIXED n'assume aucune responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte du produit.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE DU PRODUIT

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer le corps du support.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la neige et ne le plongez pas dans l'eau. Ne laissez pas le support dans la voiture au soleil. N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur. N'utilisez pas le support s'il a subi un choc violent, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit. Ne démontez pas l'appareil ; il y a un risque de choc électrique et/ou de brûlures. Ne modifiez pas le cordon d'alimentation. Gardez le support hors de portée des enfants. L'ouverture ou la modification non autorisée de certaines parties du produit entraînera annuler la garantie. Température de stockage du produit : 0 à 35 °C Température de fonctionnement du produit : 0 à 40 °C

Conservez le manuel pour une utilisation ultérieure.

Ce produit est marqué CE conformément aux dispositions de la directive CEM 2014/30/EU et de la directive RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. déclare par la présente que ce produit est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives CEM 2014/30/EU et 2011/65/EU.

FIXE.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
République tchèque

INSTRUKCJA OBSŁUGI FIXED MATIC XL
PL

Dziękujemy za zakup uchwytu do automatycznego ładowania bezprzewodowego FIXED Matic XL. Uchwyt umożliwia wygodne bezprzewodowe ładowanie telefonu podczas jazdy (włożony telefon musi obsługiwać ładowanie bezprzewodowe). Przed użyciem prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

OPIS PRODUKTU FIXED MATIC XL

1. Pole sensoryczne do ładowania bezprzewodowego.
2. Czujnik dotykowy
3. Dźwignia do mocowania przyssawki do deski rozdzielczej/ szyby przedniej
4. Ssawka
5. Wskaźnik LED
6. Złącze wejściowe USB-C
7. Kondensator

PROCEDURA INSTALACJI

1. Odkręć gwint na wsporniku i przymocuj wspornik do nogi, a następnie użyj nakrętki, aby zamocować głowicę w wybranej pozycji.
2. Usuń folię ochronną z przyssawki.
3. Następnie przyklej przyssawkę do deski rozdzielczej lub przedniej szyby swojego samochodu i naciśnij dźwignię w dół. Spowoduje to jeszcze większy nacisk na przyssawkę.
4. Podłącz kabel USB do złącza ładowania. Podłącz kabel USB do ładowarki samochodowej. Do obsługi Fast Charge wymagana jest ładowarka samochodowa z obsługą Fast Charge (wyjście 9V/2A).
5. Sygnalizacja LED wskazuje, że uchwyt jest podłączony do zasilania.
6. Włóż swój telefon do uchwytu. Uchwyt automatycznie zamyka się i zabezpiecza telefon w uchwycie i jednocześnie rozpoczyna ładowanie telefonu. Po włożeniu telefonu sygnalizacja LED wyłącza się.
7. Aby wyjąć telefon z uchwytu, delikatnie dotknij czujnika znajdującego się z tyłu uchwytu.
8. Uchwyt wyposażony jest w kondensator, który nawet po odłączeniu kabla USB od uchwytu, a tym samym odłączeniu go od źródła zasilania, może zapewnić uchwytowi wystarczającą moc do otwarcia i wygodnego wyjęcia telefonu z uchwytu. Warunkiem jest jednak, że uchwyt musi być pod napięciem wystarczająco długo, aby wystarczająco naładować kondensator uchwytu.

DANE TECHNICZNE

Wejście: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Wyjście: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Moc: 5W/7.5W/10W/15W
Waga: 160 g
Wymiary: 100x67x54 mm
Odległość dla ładowania bezprzewodowego: <8mm
Częstotliwość: 110-205 kHz
Materiał: ABS+PC, szkło hartowane
Wydajność: >73%
Pojemność baterii: 30mAh

UWAGI

Podczas ładowania telefonu w uchwycie, ciepłe powietrze nie może wypływać z wylotu wentylacyjnego. Podczas ogrzewania wnętrza pojazdu należy zamknąć dopływ powietrza do wylotu wentylacyjnego przy założonym uchwycie. Produkt jest objęty gwarancją zgodnie z przepisami prawnymi obowiązującymi w krajach, w których jest sprzedawany. W przypadku problemów z serwisem należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zakupiono urządzenie. FIXED nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu.

PIELĘGNACJA I KONSERWACJA PRODUKTU

Do czyszczenia korpusu uchwytu należy używać miękkiej szmatki.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub śniegu ani nie zanurzaj go w wodzie. Nie należy pozostawiać uchwytu w samochodzie na słońcu. Nie wystawiaj urządzenia bezpośrednio na działanie promieni słonecznych ani nie pozostawiaj go w pobliżu źródeł ciepła. Nie używaj uchwytu, jeśli został on mocno uderzony, upuszczony lub uszkodzony w jakikolwiek sposób. Nie należy demontować urządzenia; istnieje ryzyko porażenia prądem i/lub poparzeń. Nie należy modyfikować przewodu zasilającego. Uchwyt należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Nieautoryzowane otwarcie lub modyfikacja części produktu spowoduje unieważnienie gwarancji. Temperatura przechowywania produktu: 0 do 35 °C Temperatura pracy produktu: 0 do 40 °C

Zachowaj instrukcję obsługi do późniejszego wykorzystania.

Ten produkt jest oznaczony znakiem CE zgodnie z przepisami dyrektywy EMC 2014/30/UE i dyrektywy RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. niniejszym oświadcza, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami i innymi odpowiednimi przepisami dyrektyw EMC 2014/30/EU i 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republika Czeska

MANUAL DE UTILIZARE FIXED MATIC XL
RO

Vă mulțumim că ați achiziționat suportul automat de încărcare wireless FIXED Matic XL. Suportul permite încărcarea fără fir convenabilă a telefonului dvs. în timp ce conduceți (telefonul introdus trebuie să suporte încărcarea fără fir). Vă rugăm să citiți acest manual înainte de utilizare.

DESCRIEREA PRODUSULUI FIXED MATIC XL

1. Câmp de detecție pentru încărcarea fără fir
2. Senzor tactil
3. Pârghie pentru fixarea ventuzei pe tabloul de bord/parbriz
4. Cupa de aspirație
5. Indicație LED
6. Conector de intrare USB-C
7. Condensator

PROCEDURA DE INSTALARE

1. Deșurubați filetul de pe suport și atașați suportul la picior, apoi folosiți piulița pentru a fixa capul în poziția dorită.
2. Îndepărtați folia protectoare de pe ventuză
3. Apoi lipiți ventuza de bordul sau de parbrizul mașinii și apăsați maneta în jos. Acest lucru va aplica o presiune și mai mare pe ventuză.
4. Conectați cablul USB la conectorul de încărcare. Conectați cablul USB la încărcătorul auto. Este necesar un încărcător auto cu suport pentru încărcare rapidă (ieșire de 9V/2A) pentru a suporta încărcarea rapidă.
5. Indicatorul LED indică faptul că suportul este conectat la sursa de alimentare.
6. Introduceți telefonul în suport. Suportul se închide automat, fixează telefonul în suport și începe să îl încarce în același timp. După ce introduceți telefonul, indicatorul LED se stinge.
7. Pentru a scoate telefonul din suport, atingeți ușor senzorul situat pe partea din spate a suportului.
8. Suportul este echipat cu un condensator care, chiar și după ce se scoate cablul USB din suport și, prin urmare, se deconectează de la sursa de alimentare, poate furniza suportului suficientă energie pentru a se deschide, iar telefonul poate fi îndepărtat în mod convenabil din suport. Cu toate acestea, condiția este ca suportul să fie alimentat suficient de mult timp pentru a încărca suficient condensatorul suportului.

SPECIFICAȚII TEHNICE

Intrare: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Ieșire: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Putere: 5W/7.5W/10W/15W
Greutate: 160 g
Dimensiuni: 100x67x54 mm
Distanța pentru încărcarea fără fir: < 8mm
Frecvență: 110-205 kHz
Material: ABS + PC, sticlă călită
Eficiență: >73%.
Capacitatea bateriei: 30mAh

NOTE

Atunci când încărcați telefonul în suport, aerul cald nu trebuie să iasă prin orificiul de ventilație. Atunci când încălziți interiorul autovehiculului, închideți alimentarea cu aer la ieșirea de ventilație cu suportul în poziție. Produsul este garantat în conformitate cu reglementările legale din țările în care este comercializat. În caz de probleme de service, contactați distribuitorul de la care ați achiziționat echipamentul. FIXED nu își asumă nicio responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

ÎNGRIJIREA ȘI ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI

Utilizați o cârpă moale pentru a curăța corpul suportului.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

Nu expuneți dispozitivul la ploaie sau zăpadă și nu îl scufundați în apă. Nu lăsați suportul în mașină la soare. Nu expuneți dispozitivul direct la lumina soarelui și nu îl lăsați în apropierea unor surse de căldură. Nu utilizați suportul dacă acesta a fost lovit puternic, a căzut sau a fost deteriorat în vreun fel. Nu dezasamblați dispozitivul; există riscul de electrocutare și/sau arsuri. Nu modificați cablul de alimentare. Țineți suportul la îndemâna copiilor. Deschiderea neautorizată sau modificarea neautorizată a unor părți ale produsului va duce la anularea garanția. Temperatura de depozitare a produsului: 0 până la 35 °C Temperatura de funcționare a produsului: 0 până la 40 °C

Păstrați manualul pentru utilizare ulterioară.

Acest produs poartă marcajul CE în conformitate cu prevederile Directivei EMC 2014/30/UE și ale Directivei RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declară prin prezenta că acest produs este conform cu cerințele esențiale și cu alte prevederi relevante ale Directivelor EMC 2014/30/UE și 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Republica Cehă

BRUGERVEJLEDNING FIXED MATIC XL
DK

Tak fordi du har købt FIXED Matic XL-holderen til automatisk trådløs opladning. Holderen giver mulighed for bekvem trådløs opladning af din telefon under kørslen (den indsatte telefon skal understøtte trådløs opladning). Læs venligst denne vejledning før brug.

PRODUKTBESKRIVELSE FIXED MATIC XL

1. Følefelt til trådløs opladning
2. Berøringssensor
3. Håndtag til fastgørelse af sugekop på instrumentbræt/forrude
4. Sugekop
5. LED-indikation
6. USB-C-indgangsstik
7. Kondensator

INSTALLATIONSPROCEDURE

1. Skru gevindet på beslaget ud, og fastgør beslaget til benet, og brug derefter møtrikken til at fastgøre hovedet i den ønskede position.
2. Fjern den beskyttende film fra sugekoppen
3. Sæt derefter sugekoppen fast på bilens instrumentbræt eller forrude, og tryk håndtaget nedad. Dette vil lægge endnu mere pres på sugekoppen.
4. Sæt USB-kablet i opladningsstikket. Sæt USB-kablet i bilopladeren. En biloplader med understøttelse af hurtig opladning (9V/2A-udgang) er påkrævet for at understøtte hurtig opladning.
5. LED-indikation viser, at holderen er tilsluttet strømforsyningen.
6. Sæt din telefon i holderen. Holderen lukker automatisk og fastgør telefonen i holderen og begynder samtidig at oplade telefonen. Når telefonen er sat i, slukker LED-indikatoren.
7. Du fjerner telefonen fra holderen ved at røre forsigtigt ved sensoren på bagsiden af holderen for at fjerne telefonen fra holderen.
8. Holderen er udstyret med en kondensator, der selv efter at USB-kablet er fjernet fra holderen og dermed afbrudt fra strømforsyningen, kan forsyne holderen med strøm nok til at åbne den, og telefonen kan nemt fjernes fra holderen. Betingelsen er dog, at holderen skal være forsynet med strøm længe nok til at oplade holderens kondensator tilstrækkeligt.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Input: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Output: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Effekt: 5W/7,5W/10W/10W/15W
Vægt: 160 g
Dimensioner: 100x67x54 mm
Afstand til trådløs opladning: < 8 mm
Frekvens: 110-205 kHz
Materiale: Materiale: ABS+PC, hærdet glas
Virkningsgrad: >73 %.
Batterikapacitet: 30mAh

BEMÆRKNINGER

Når du oplader telefonen i holderen, må der ikke strømme varm luft ud af ventilationsåbningen. Når du opvarmer bilens indre, skal du lukke for lufttilførslen til ventilationsudgangen, mens holderen er på plads. Produktet er garanteret i henhold til de juridiske bestemmelser i de lande, hvor det sælges. I tilfælde af serviceproblemer skal du kontakte den forhandler, som du har købt udstyret hos. FIXED påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af forkert brug af produktet.

PRODUKTPLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

Brug en blød klud til at rengøre holderen.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Udsæt ikke apparatet for regn eller sne, og læg det ikke i vand. Lad ikke holderen ligge i bilen i solen. Udsæt ikke enheden direkte for sollys, og lad den ikke ligge i nærheden af varmekilder. Brug ikke holderen, hvis den har været udsat for alvorlige stød, er faldet ned eller beskadiget på nogen måde. Du må ikke skille apparatet ad; der er risiko for elektrisk stød og/eller forbrændinger. Du må ikke ændre på netledningen. Opbevar holderen uden for børns rækkevidde. Uautoriseret åbning eller ændring af dele af produktet vil resultere i annullere garantien. Produktets opbevaringstemperatur: 0 til 35 °C Produktets driftstemperatur: 0 til 40 °C

Opbevar manualen til senere brug.

Dette produkt er CE-mærket i overensstemmelse med bestemmelserne i EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. erklærer hermed, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i EMC-direktiverne 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjekkiet

GEBRUIKERSHANDLEIDING FIXED MATIC XL
NL

Hartelijk dank voor uw aankoop van de FIXED Matic XL houder voor automatisch draadloos opladen. Met de houder kunt u uw telefoon gemakkelijk draadloos opladen tijdens het rijden (de geplaatste telefoon moet draadloos opladen ondersteunen). Lees deze handleiding voor gebruik.

PRODUCT OMSCHRIJVING FIXED MATIC XL

1. Detectieveld voor draadloos opladen
2. Aanraaksensor
3. Hendel voor bevestiging van zuignap aan dashboard/voorruit
4. Zuignap
5. LED-indicatie
6. USB-C ingangsconnector
7. Condensator

INSTALLATIEPROCEDURE

1. Schroef de schroefdraad van de beugel los en bevestig de beugel aan de poot; gebruik vervolgens de moer om de kop in de door u gewenste stand vast te zetten.
2. Verwijder de beschermfolie van de zuignap
3. Plak de zuignap vervolgens op het dashboard of de voorruit van uw auto en druk de hendel naar beneden. Dit zal nog meer druk uitoefenen op de zuignap.
4. Steek de USB-kabel in de oplaadconnector. Steek de USB-kabel in de autolader. Een autolader met Fast Charge ondersteuning (9V/2A uitgang) is vereist om Fast Charge te ondersteunen.
5. LED-indicatie geeft aan dat de houder op de stroomvoorziening is aangesloten.
6. Plaats uw telefoon in de houder. De houder sluit automatisch en zet de telefoon vast in de houder en begint tegelijkertijd met het opladen van de telefoon. Na het plaatsen van de telefoon gaat de LED indicatie uit.
7. Om de telefoon uit de houder te halen, raakt u zachtjes de sensor aan die zich aan de achterkant van de houder bevindt.
8. De houder is voorzien van een condensator die, zelfs nadat de USB-kabel uit de houder is verwijderd en de houder dus van de stroomvoorziening is losgekoppeld, de houder van voldoende stroom kan voorzien om te openen en de telefoon gemakkelijk uit de houder kan worden genomen. Voorwaarde is wel dat de houder lang genoeg van stroom wordt voorzien om de condensator van de houder voldoende op te laden.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Ingang: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Uitgang: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Vermogen: 5W/7.5W/10W/15W
Gewicht: 160 g
Afmetingen: 100x67x54 mm
Afstand voor draadloos opladen: < 8mm
Frequentie: 110-205 kHz
Materiaal: ABS + PC, gehard glas
Efficiëntie: >73%
Batterijcapaciteit: 30mAh

OPMERKINGEN

Wanneer de telefoon in de houder wordt opgeladen, mag er geen warme lucht uit de ventilatieopening stromen. Sluit de luchttoevoer naar de ventilatieopening af wanneer het interieur van de auto wordt verwarmd terwijl de houder is geplaatst. Het product wordt gegarandeerd volgens de wettelijke voorschriften in de landen waar het verkocht wordt. Neem in geval van onderhoudsproblemen contact op met de dealer bij wie u de apparatuur hebt gekocht. FIXED aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik van het product.

VERZORGING EN ONDERHOUD VAN HET PRODUCT

Gebruik een zachte doek om de houder te reinigen.

VOORZORGSMAATREGELEN

Stel het toestel niet bloot aan regen of sneeuw en dompel het niet onder in water. Laat de houder in de auto niet in de zon staan. Stel het toestel niet rechtstreeks bloot aan zonlicht en laat het niet achter in de buurt van warmtebronnen. Gebruik de steun niet als deze ernstig is gestoten, gevallen of op enige wijze is beschadigd. Haal het apparaat niet uit elkaar; er bestaat gevaar voor elektrische schokken en/of brandwonden. Breng geen wijzigingen aan in het netsnoer. Houd de houder buiten het bereik van kinderen. Ongeoorloofd openen of wijzigen van onderdelen van het product zal resulteren in vervalt de garantie. Temperatuur bij opslag van het product: 0 tot 35 °C Bedrijfstemperatuur van het product: 0 tot 40 °C

Bewaar de handleiding voor later gebruik.

Dit product is CE-gemarkeerd in overeenstemming met de bepalingen van EMC-richtlijn 2014/30/EU en RoHS-richtlijn 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de essentiële eisen en andere relevante bepalingen van de EMC-richtlijnen 2014/30/EU en 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjechische Republiek

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ FIXED MATIC XL
RU

Благодарим вас за покупку автоматического держателя для беспроводной зарядки FIXED Matic XL. Держатель обеспечивает удобную беспроводную зарядку телефона во время движения (вставленный телефон должен поддерживать беспроводную зарядку). Пожалуйста, прочитайте данное руководство перед использованием.

ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА FIXED MATIC XL

1. Чувствительное поле для беспроводной зарядки
2. Сенсорный датчик
3. Рычаг для крепления присоски к приборной панели/ветровому стеклу
4. Присоска
5. Светодиодная индикация
6. Входной разъем USB-C
7. Конденсатор

ПРОЦЕДУРА УСТАНОВКИ

1. Открутите резьбу на кронштейне и прикрепите кронштейн к ножке, затем с помощью гайки зафиксируйте головку в выбранном вами положении.
2. Снимите защитную пленку с присоски
3. Затем прикрепите присоску к приборной панели или ветровому стеклу автомобиля и нажмите на рычаг вниз. Это создаст еще большее давление на присоску.
4. Подключите кабель USB к разъему для зарядки. Подключите кабель USB к автомобильному зарядному устройству. Для поддержки быстрой зарядки требуется автомобильное зарядное устройство с поддержкой быстрой зарядки (выход 9 В/2 А).
5. Светодиодная индикация указывает на то, что держатель подключен к источнику питания.
6. Вставьте телефон в держатель. Держатель автоматически закроется, зафиксирует телефон в держателе и одновременно начнет его зарядку. После установки телефона светодиодная индикация выключается.
7. Чтобы снять телефон с держателя, слегка коснитесь сенсора, расположенного на задней стороне держателя.
8. Держатель оснащен конденсатором, который, даже после извлечения USB-кабеля из держателя и, таким образом, отключения его от источника питания, может обеспечить держателю достаточную мощность, чтобы открыться, и телефон можно было удобно извлечь из держателя. Однако условием является то, что держатель должен находиться под напряжением достаточно долго для достаточной зарядки конденсатора держателя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вход: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (МАКС.)
Выход: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Мощность: 5 Вт/7,5 Вт/10 Вт/15 Вт
Вес: 160 г
Размеры: 100x67x54 мм
Расстояние для беспроводной зарядки: < 8 мм
Частота: 110-205 кГц
Материал: ABS+PC, закаленное стекло
Эффективность: >73%
Емкость аккумулятора: 30 мАч

ПРИМЕЧАНИЯ

При зарядке телефона в держателе теплый воздух не должен выходить из вентиляционного отверстия. При обогреве салона автомобиля закройте подачу воздуха в вентиляционное отверстие при установленном держателе. Гарантия на изделие предоставляется в соответствии с правовыми нормами в странах, где оно продается. В случае возникновения проблем с обслуживанием обращайтесь к дилеру, у которого вы приобрели оборудование. Компания FIXED не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате неправильного использования продукта.

УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для очистки корпуса держателя используйте мягкую ткань.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не подвергайте устройство воздействию дождя или снега и не погружайте его в воду. Не оставляйте держатель в автомобиле на солнце. Не подвергайте устройство прямому воздействию солнечных лучей и не оставляйте его вблизи источников тепла. Не используйте крепление, если оно подверглось сильному удару, падению или каким-либо повреждениям. Не разбирайте устройство; существует опасность поражения электрическим током и/или ожогов. Не модифицируйте шнур питания. Храните держатель в недоступном для детей месте. Несанкционированное вскрытие или изменение частей изделия приведет к следующим последствиям аннулировать гарантию. Температура хранения продукта: от 0 до 35 °C Рабочая температура продукта: 0 - 40 °C

Сохраните руководство для дальнейшего использования.

Данный продукт имеет маркировку CE в соответствии с положениями Директивы по электромагнитной совместимости 2014/30/EU и Директивы RoHS 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. настоящим заявляет, что данное изделие соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директив по электромагнитной совместимости 2014/30/EU и 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
Чешские Будейовице 37004
Чешская Республика

MANUAL DE INSTRUCCIONES FIXED MATIC XL
ES

Gracias por comprar el soporte de carga inalámbrica automática FIXED Matic XL. El soporte permite una cómoda carga inalámbrica de su teléfono mientras conduce (el teléfono insertado debe ser compatible con la carga inalámbrica). Por favor, lea este manual antes de utilizarlo.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO FIXED MATIC XL

1. Campo de detección para la carga inalámbrica
2. Sensor táctil
3. Palanca para fijar la ventosa al salpicadero/parabrisas
4. Ventosa
5. Indicación LED
6. Conector de entrada USB-C
7. Condensador

PROCEDIMIENTO DE INSTALACIÓN

1. Desenrosque la rosca del soporte y fije el soporte a la pata, luego utilice la tuerca para fijar el cabezal en la posición que desee.
2. Retire la película protectora de la ventosa
3. A continuación, pega la ventosa al salpicadero o al parabrisas de tu coche y presiona la palanca hacia abajo. De este modo, la ventosa ejercerá aún más presión.
4. Enchufa el cable USB en el conector de carga. Enchufa el cable USB al cargador del coche. Se requiere un cargador de coche con soporte de carga rápida (salida de 9V/2A) para soportar la carga rápida.
5. La indicación LED indica que el soporte está conectado a la fuente de alimentación.
6. Introduce el teléfono en el soporte. El soporte se cierra automáticamente y asegura el teléfono en el soporte y comienza a cargar el teléfono al mismo tiempo. Después de insertar el teléfono, la indicación LED se apaga.
7. Para extraer el teléfono del soporte, toque suavemente el sensor situado en la parte posterior del soporte.
8. El soporte está equipado con un condensador que, incluso después de retirar el cable USB del soporte y, por tanto, desconectarlo de la fuente de alimentación, puede proporcionar al soporte la energía suficiente para abrirse y el teléfono puede extraerse cómodamente del soporte. Sin embargo, la condición es que el soporte debe recibir la energía suficiente para cargar el condensador del soporte.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Entrada: 5,0V/2A; 9,0V/2A; 12V/2A (MÁX.)
Salida: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Potencia: 5W/7,5W/10W/15W
Peso: 160 g
Dimensiones: 100x67x54 mm
Distancia para la carga inalámbrica: < 8mm
Frecuencia: 110-205 kHz
Material: ABS+PC, vidrio templado
Eficiencia: >73%.
Capacidad de la batería: 30mAh

NOTAS

Al cargar el teléfono en el soporte, no debe salir aire caliente por la salida de ventilación. Al calentar el interior del vehículo, cierre el suministro de aire a la salida de ventilación con el soporte colocado. El producto está garantizado de acuerdo con la normativa legal de los países donde se vende. En caso de problemas de servicio, póngase en contacto con el distribuidor al que compró el equipo. FIXED no asume ninguna responsabilidad por los daños causados por un uso inadecuado del producto.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO DEL PRODUCTO

Utilice un paño suave para limpiar el cuerpo del soporte.

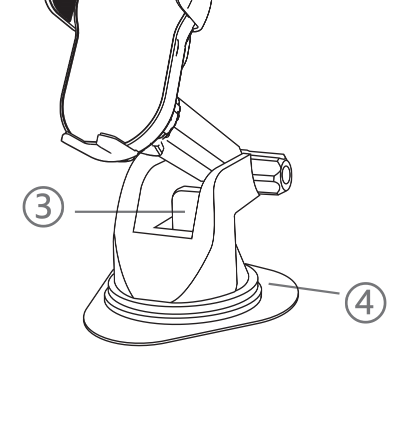
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

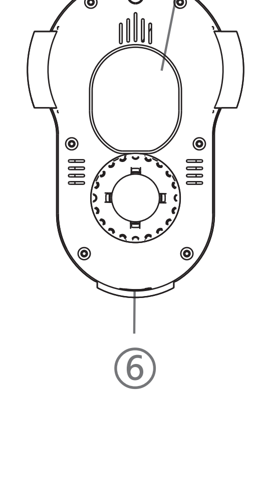
No exponga el aparato a la lluvia o a la nieve ni lo sumerja en el agua. No deje el soporte en el coche al sol. No exponga el aparato directamente a la luz solar ni lo deje cerca de fuentes de calor. No utilice el soporte si ha recibido un impacto fuerte, se ha caído o se ha dañado de alguna manera. No desmonte el aparato; existe riesgo de descarga eléctrica y/o quemaduras. No modifique el cable de alimentación. Mantenga el soporte fuera del alcance de los niños. La apertura o modificación no autorizada de partes del producto dará lugar a anular la garantía. Temperatura de almacenamiento del producto: 0 a 35 °C Temperatura de funcionamiento del producto: 0 a 40 °C

Conserve el manual para su uso posterior.

Este producto lleva el marcado CE de acuerdo con las disposiciones de la Directiva CEM 2014/30/UE y la Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara por la presente que este producto cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de las Directivas CEM 2014/30/UE y 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa





BRUKSANVISNING FIXED MATIC XL
SV

Tack för att du har köpt FIXED Matic XL hållare för automatisk trådlös laddning. Hållaren möjliggör bekväm trådlös laddning av din telefon under körning (den insatta telefonen måste stödja trådlös laddning). Vänligen läs den här handboken innan du använder den.

PRODUKTBESKRIVNING FIXED MATIC XL

1. Avkänningsfält för trådlös laddning
2. Beröringssensor
3. Handtag för att fästa sugkoppen på instrumentbrädan/ vindrutan
4. Sugkopp
5. LED-indikering
6. USB-C-ingångskontakt
7. Kondensator

INSTALLATIONSFÖRFARANDE

1. Skruva loss gängan på fästet och fäst fästet på benet, använd sedan muttern för att fästa huvudet i önskad position.
2. Ta bort skyddsfilmen från sugkoppen
3. Sätt sedan sugkoppen på bilens instrumentbräda eller vindruta och tryck spaken nedåt. Detta ger sugkoppen ännu mer tryck.
4. Anslut USB-kabeln till laddningskontakten. Anslut USB-kabeln till bilens laddare. En billaddare med stöd för snabbladdning (9V/2A-utgång) krävs för att stödja snabbladdning.
5. LED indikerar att hållaren är ansluten till strömförsörjningen.
6. Sätt in telefonen i hållaren. Hållaren stängs automatiskt och säkrar telefonen i hållaren och börjar samtidigt ladda telefonen. När du har satt in telefonen släcks LED-indikeringen.
7. För att ta bort telefonen från hållaren rör du försiktigt vid sensorn på hållarens baksida.
8. Hållaren är utrustad med en kondensator som, även efter att USB-kabeln tagits bort från hållaren och den därmed kopplats bort från strömförsörjningen, kan ge hållaren tillräckligt med kraft för att öppnas och telefonen kan enkelt tas bort från hållaren. Villkoret är dock att hållaren måste vara strömförsörjd tillräckligt länge för att tillräckligt ladda hållarens kondensator.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Inmatning: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX)
Utgång: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Effekt: 5W/7.5W/10W/15W
Vikt: 160 g
Mått: 100x67x54 mm
Avstånd för trådlös laddning: < 8 mm
Frekvens: 110-205 kHz
Material: Material: ABS+PC, härdat glas
Verkningsgrad: >73 %.
Batterikapacitet: 30mAh

ANTECKNINGAR

När du laddar telefonen i hållaren får inte varm luft strömma ut ur ventilationsuttaget. När du värmer upp fordonets interiör ska du stänga lufttillförseln till ventilationsutloppet när hållaren är på plats. Produkten är garanterad i enlighet med de rättsliga bestämmelserna i de länder där den säljs. Vid serviceproblem kontaktar du den återförsäljare som du köpte utrustningen av. FIXED tar inget ansvar för skador som orsakas av felaktig användning av produkten.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL AV PRODUKTEN

Använd en mjuk trasa för att rengöra hållaren.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Utsätt inte enheten för regn eller snö och dränk den inte i vatten. Lämna inte hållaren i bilen i solen. Exponera inte enheten direkt för solljus och lämna den inte i närheten av värmekällor. Använd inte fästet om det har fått kraftiga stötar, tappats eller skadats på något sätt. Ta inte isär enheten; det finns risk för elektrisk stöt och/eller brännskador. Ändra inte strömkabeln. Håll hållaren utom räckhåll för barn. Obehörig öppning eller modifiering av delar av produkten kommer att leda till upphäva garantin. Temperatur för förvaring av produkten: Lagringstid: 0 till 35 °C Produktens driftstemperatur: 0 till 40 °C

Spara handboken för senare användning.

Denna produkt är CE-märkt i enlighet med bestämmelserna i EMC-direktivet 2014/30/EU och RoHS-direktivet 2011/65/EU. FIXED.zone a.s. förklarar härmed att denna produkt uppfyller de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i EMC-direktiven 2014/30/EU och 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tjeckien

BRUKERHÅNDBOK FIXED MATIC XL
NO

Takk for at du kjøpte FIXED Matic XL automatisk trådløs ladeholder. Holderen tillater praktisk trådløs lading av telefonen mens du kjører (den innsatte telefonen må støtte trådløs lading). Vennligst les denne bruksanvisningen før bruk.

PRODUKTBESKRIVELSE FIXED MATIC XL

1. Følefelt for trådløs lading
2. Berøringssensor
3. Spak for å feste sugekoppen til dashbord/frontrute
4. Sugekopp
5. LED-indikasjon
6. USB-C inngangskontakt
7. Kondensator

INSTALLASJONSPROSEDYRE

1. Skru av tråden på braketten og fest braketten til benet, og bruk deretter mutteren til å feste hodet i den posisjonen du ønsker.
2. Fjern beskyttelsesfilmen fra sugekoppen
3. Fest deretter sugekoppen til dashbordet eller frontruten på bilen din og trykk spaken nedover. Dette vil legge enda mer press på sugekoppen.
4. Plugg USB-kabelen inn i ladekontakten. Plugg USB-kabelen inn i billaderen. En billader med Fast Charge-støtte (9V/2A-utgang) kreves for å støtte Fast Charge.
5. LED-indikasjon indikerer at holderen er koblet til strømforsyningen.
6. Sett telefonen inn i holderen. Holderen lukkes automatisk og fester telefonen i holderen og begynner samtidig å lade telefonen. Etter at du har satt inn telefonen, slås LED-indikasjonen av.
7. For å fjerne telefonen fra holderen, berør forsiktig sensoren på baksiden av holderen.
8. Holderen er utstyrt med en kondensator som, selv etter å ha tatt USB-kabelen ut av holderen og dermed koblet den fra strømforsyningen, kan gi holderen nok strøm til å åpne seg og telefonen kan enkelt tas ut av holderen. Forutsetningen er imidlertid at holderen må være spenningssatt lenge nok til å lade kondensatoren til holderen tilstrekkelig.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Inngang: 5,0V/2A; 9,0V/2A; 12V/2A (MAX)
Utgang: DC 5V/1A; 9V/1,1A
Effekt: 5W/7,5W/10W/15W
Vekt: 160 g
Mål: 100x67x54 mm
Avstand for trådløs lading: <8mm
Frekvens: 110-205 kHz
Materiale: ABS+PC, herdet glass
Effektivitet: >73 %
Batterikapasitet: 30mAh

MERKNADER

Når du lader telefonen i holderen, må det ikke strømme varm luft ut av ventilasjonsuttaket. Når du varmer opp interiøret i kjøretøyet, lukker du lufttilførselen til ventilasjonsuttaket med holderen på plass. Produktet er garantert i henhold til lovbestemmelsene i landene der det selges. Ved serviceproblemer, kontakt forhandleren du kjøpte utstyret fra. FIXED påtar seg intet ansvar for skader forårsaket av feil bruk av produktet.

PRODUKTPLEIE OG VEDLIKEHOLD

Bruk en myk klut til å rengjøre holderen.

SIKKERHETSTILTAK

Ikke utsett enheten for regn eller snø eller senk den i vann. Ikke la holderen ligge i bilen i solen. Ikke utsett enheten direkte for sollys eller la den ligge i nærheten av varmekilder. Ikke bruk festet hvis det har blitt alvorlig slått, falt eller skadet på noen måte. Ikke demonter enheten; det er fare for elektrisk støt og/eller brannskader. Ikke modifiser strømledningen. Hold holderen utilgjengelig for barn. Uautorisert åpning eller modifikasjon av deler av produktet vil resultere i annullere garantien. Produktets lagringstemperatur: 0 til 35 °C Produktets driftstemperatur: 0 til 40 °C

Ta vare på bruksanvisningen for senere bruk.

Dette produktet er CE-merket i samsvar med bestemmelsene i EMC-direktivet 2014/30/EU og RoHS-direktivet 2011/65/EU. FAST.sone a.s. erklærer herved at dette produktet er i samsvar med de grunnleggende kravene og andre relevante bestemmelser i EMC-direktivene 2014/30/EU og 2011/65/EU.

FIXED.zone,a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tsjekkisk Republikk

KÄYTTÖOHJE FIXED MATIC XL
FI

Kiitos, että olet ostanut FIXED Matic XL -automaattisen langattoman lataustelineen. Pidike mahdollistaa puhelimen kätevän langattoman lataamisen ajon aikana (asetetun puhelimen on tuettava langatonta latausta). Lue tämä käyttöohje ennen käyttöä.

TUOTTEEN KUVAUS FIXED MATIC XL

1. Tunnistuskenttä langatonta latausta varten
2. Kosketusanturi
3. Vipu imukupin kiinnittämistä varten kojelautaan/tuulilasiin.
4. Imukuppi
5. LED-merkkivalo
6. USB-C-tuloliitin
7. Kondensaattori

ASENNUSMENETTELY

1. Kierrä kiinnikkeen kierre irti ja kiinnitä kiinnike jalkaan, kiinnitä sitten pää mutterin avulla haluamaasi asentoon.
2. Poista suojakalvo imukupista
3. Kiinnitä sitten imukuppi autosi kojelautaan tai tuulilasiin ja paina vipua alaspäin. Tämä lisää imukuppiin kohdistuvaa painetta entisestään.
4. Kytke USB-kaapeli latausliittimeen. Kytke USB-kaapeli autolaturiin. Pikalatauksen tukemiseen tarvitaan autolaturi, jossa on Fast Charge -tuki (9V/2A lähtö).
5. LED-merkkivalo osoittaa, että pidike on kytketty virtalähteeseen.
6. Aseta puhelin pidikkeeseen. Pidike sulkeutuu automaattisesti ja kiinnittää puhelimen pidikkeeseen ja aloittaa samalla puhelimen lataamisen. Kun puhelin on asetettu paikalleen, LED-ilmaisin sammuu.
7. Voit poistaa puhelimen pidikkeestä koskettamalla varovasti pidikkeen takaosassa olevaa tunnistinta.
8. Pidike on varustettu kondensaattorilla, joka voi antaa pidikkeelle riittävästi virtaa avautumiseen, vaikka USB-kaapeli olisi irrotettu pidikkeestä ja siten irrotettu virtalähteestä, ja puhelin voidaan kätevästi irrottaa pidikkeestä. Edellytyksenä on kuitenkin se, että pidikkeeseen on kytkettävä virtaa tarpeeksi kauan, jotta pidikkeen kondensaattori latautuu riittävästi.

TEKNISET TIEDOT

Sisääntulo: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAX.)
Lähtö: 9V/1,1A.
Teho: 5W/7,5W/10W/15W
Paino: 160 g
Mitat: 100x67x54 mm
Langattoman latauksen etäisyys: <8mm
Taajuus: 110-205 kHz
Materiaali: ABS+PC, karkaistu lasi
Tehokkuus: >73 %
Akun kapasiteetti: 30mAh

HUOMAUTUKSIA

Puhelinta pidikkeessä ladattaessa lämmin ilma ei saa virrata ulos tuuletusaukosta. Kun lämmität ajoneuvon sisätiloja, sulje tuuletusaukon ilmansyöttö pidikkeen ollessa paikallaan. Tuotteelle myönnetään takuu niiden maiden lakisääteisten määräysten mukaisesti, joissa sitä myydään. Huolto-ongelmien ilmetessä ota yhteys jälleenmyyjään, jolta ostit laitteen. FIXED ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä käytöstä aiheutuneista vahingoista.

TUOTTEEN HOITO JA HUOLTO

Käytä pehmeää liinaa pitimen rungon puhdistamiseen.

TURVATOIMET

Älä altista laitetta sateelle tai lumelle tai upota sitä veteen. Älä jätä pidikettä autossa aurinkoon. Älä altista laitetta suoraan auringonvalolle tai jätä sitä lämmönlähteiden lähelle. Älä käytä pidikettä, jos siihen on kohdistunut voimakkaita iskuja, se on pudonnut tai se on vahingoittunut millään tavalla. Älä pura laitetta; sähköiskun ja/tai palovammojen vaara on olemassa. Älä muokkaa virtajohtoa. Pidä pidike poissa lasten ulottuvilta. Tuotteen osien luvaton avaaminen tai muokkaaminen johtaa siihen, että takuun raukeamiseen. Tuotteen säilytyslämpötila: 0-35 °C Tuotteen käyttölämpötila: 0-40 °C

Säilytä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

Tämä tuote on CE-merkitty EMC-direktiivin 2014/30/EU ja RoHS-direktiivin 2011/65/EU säännösten mukaisesti. FIXED.zone a.s. vakuuttaa täten, että tämä tuote täyttää EMC-direktiivien 2014/30/EU ja 2011/65/EU olennaiset vaatimukset ja muut asiaankuuluvat säännökset.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Tšekin tasavalta

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV FIXED MATIC XL
HU

Köszönjük, hogy megvásárolta a FIXED Matic XL automatikus vezeték nélküli töltőtartót. A tartó lehetővé teszi telefonja kényelmes vezeték nélküli töltését vezetés közben (a behelyezett telefonnak támogatnia kell a vezeték nélküli töltést). Kérjük, használat előtt olvassa el ezt a használati útmutatót.

TERMÉKLEÍRÁS FIXED MATIC XL

1. Érzékelőmező vezeték nélküli töltéshez
2. Érintésérzékelő
3. Kar a műszerfalhoz/szélvédőhöz való rögzítéshez
4. Tapadókorong
5. LED kijelzés
6. USB-C bemeneti csatlakozó
7. Kondenzátor

TELEPÍTÉSI ELJÁRÁS

1. Csavarja ki a konzol menetét, és rögzítse a konzolt a lábhoz, majd az anyával rögzítse a fejet a kívánt pozícióban.
2. Távolítsa el a védőfóliát a tapadókorongról
3. Ezután ragassza a tapadókorongot az autója műszerfalára vagy szélvédőjére, és nyomja lefelé a kart. Ez még nagyobb nyomást gyakorol a tapadókorongra.
4. Csatlakoztassa az USB-kábelt a töltőcsatlakozóhoz. Csatlakoztassa az USB-kábelt az autós töltőhöz. A gyorstöltés támogatásához gyorstöltést támogató autós töltőre (9V/2A kimenet) van szükség.
5. A LED jelzi, hogy a tartó be van dugva a tápegységbe.
6. Helyezze a telefont a tartóba. A tartó automatikusan bezáródik és rögzíti a telefont a tartóban, és ezzel egyidejűleg megkezdi a telefon töltését. A telefon behelyezése után a LED kijelző kikapcsol.
7. A telefon eltávolításához a tartóból óvatosan érintse meg a tartó hátulján található érzékelőt.
8. A tartó egy kondenzátorral van felszerelve, amely az USB-kábel tartóból való eltávolítása és ezáltal az áramellátásról való leválasztása után is elegendő energiát biztosít a tartónak a nyitáshoz, és a telefon kényelmesen kivehető a tartóból. Ennek azonban az a feltétele, hogy a tartó elég sokáig kell feszültség alatt tartani ahhoz, hogy a tartó kondenzátora kellőképpen feltöltődjön.

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Bemenet: 12V/2A (MAX.)
Kimenet: 9V/1.1A
Teljesítmény: 5W/7.5W/10W/15W
Súly: 160 g
Méretek: 100x67x54 mm
Távolság a vezeték nélküli töltéshez: < 8mm
Frekvencia: 110-205 kHz
Anyag: ABS+PC, edzett üveg
Hatékonyság: >73%
Akkumulátor kapacitás: 30mAh

MEGJEGYZÉSEK

Amikor a telefont a tartóban tölti, a szellőzőnyíláson nem áramolhat ki meleg levegő. A jármű belsejének fűtésekor zárja el a szellőzőnyílás levegőellátását a tartó elhelyezésével. A termékre az értékesítés helye szerinti ország jogszabályi előírásai szerint vállalunk garanciát. Szervizelési problémák esetén forduljon ahhoz a kereskedőhöz, akitől a készüléket vásárolta. A FIXED nem vállal felelősséget a termék nem megfelelő használata által okozott károkért.

TERMÉKÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

A tartótest tisztításához használjon puha ruhát.

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy hónak, és ne merítse vízbe. Ne hagyja a tartót az autóban a napon. Ne tegye ki a készüléket közvetlenül napfénynek, és ne hagyja hőforrások közelében. Ne használja a tartót, ha az erősen megütötte, leejtette vagy bármilyen módon megsérült. Ne szerelje szét a készüléket; fennáll az áramütés és/vagy égési sérülések veszélye. Ne módosítsa a tápkábelt. Tartsa a tartót gyermekek elől elzárva. A termék alkatrészeinek jogosulatlan felnyitása vagy módosítása a következőket eredményezi a garancia érvényét veszti. A termék tárolási hőmérséklete: 0 és 35 °C között A termék üzemi hőmérséklete: 0-40 °C

Őrizze meg a kézikönyvet későbbi használatra.

Ez a termék a 2014/30/EU EMC-irányelv és a 2011/65/EU RoHS-irányelv rendelkezéseinek megfelelően CE-jelöléssel rendelkezik. A FIXED.zone a.s. ezennel kijelenti, hogy ez a termék megfelel a 2014/30/EU és a 2011/65/EU EMC irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Cseh Köztársaság

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ FIXED MATIC XL
BG

Благодарим ви, че закупихте автоматичния държач за безжично зареждане FIXED Matic XL. Държачът позволява удобно безжично зареждане на вашия телефон по време на шофиране (поставеният телефон трябва да поддържа безжично зареждане). Моля, прочетете това ръководство преди да започнете да го използвате.

ОПИСАНИЕ НА ПРОДУКТА FIXED MATIC XL

1. Сензорно поле за безжично зареждане
2. Сензор за докосване
3. Лост за закрепване на вендузата към арматурното табло/предното стъкло
4. Смукателна чаша
5. LED индикация
6. Входният конектор USB-C
7. Кондензатор

ПРОЦЕДУРА ЗА ИНСТАЛИРАНЕ

1. Отвийте резбата на скобата и прикрепете скобата към крака, след което използвайте гайката, за да фиксирате главата в избраното от вас положение.
2. Отстранете защитното фолио от вендузата
3. След това залепете вендузата за таблото или предното стъкло на автомобила и натиснете лоста надолу. Това ще упражни още по-голям натиск върху вендузата.
4. Включете USB кабела в конектора за зареждане. Включете USB кабела към зарядното устройство за кола. За да поддържате бързо зареждане, е необходимо зарядно устройство за кола с поддръжка на бързо зареждане (изход 9V/2A).
5. Светодиодната индикация показва, че държачът е включен към захранването.
6. Поставете телефона в държача. Държачът автоматично се затваря и закрепва телефона в държача, като едновременно с това започва да го зарежда. След като поставите телефона, светодиодната индикация се изключва.
7. За да извадите телефона от държача, докоснете леко сензора, разположен на гърба на държача.
8. Държачът е оборудван с кондензатор, който дори след изваждане на USB кабела от държача и по този начин изключването му от захранването, може да осигури достатъчно енергия на държача, за да се отвори и телефонът да бъде удобно изваден от държача. Условието обаче е държачът да бъде захранван достатъчно дълго, за да се зареди достатъчно кондензаторът на държача.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Въвеждане: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (МАКС.)
Изход: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Мощност: 5W/7.5W/10W/15W
Тегло: 160 g
Размери: 100x67x54 мм
Разстояние за безжично зареждане: < 8 мм
Честота: 110-205 kHz
Материал: ABS+PC, закалено стъкло
Ефективност: >73%
Капацитет на батерията: 30mAh

ЗАБЕЛЕЖКИ

Когато зареждате телефона в държача, от вентилационния отвор не трябва да излиза топъл въздух. Когато отоплявате интериора на автомобила, затворете притока на въздух към вентилационния отвор при поставен държач. Продуктът е гарантиран в съответствие със законовите разпоредби в страните, в които се продава. В случай на сервизни проблеми се обърнете към търговеца, от когото сте закупили оборудването. FIXED не поема отговорност за щети, причинени от неправилна употреба на продукта.

ГРИЖА ЗА ПРОДУКТА И ПОДДРЪЖКА

Почистете корпуса на държача с мека кърпа.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Не излагайте устройството на дъжд или сняг и не го потапяйте във вода. Не оставяйте държача в автомобила на слънце. Не излагайте устройството директно на слънчева светлина и не го оставяйте в близост до източници на топлина. Не използвайте стойката, ако тя е била силно ударена, изпусната или повредена по някакъв начин. Не разглобявайте устройството; има опасност от токов удар и/или изгаряния. Не модифицирайте захранващия кабел. Съхранявайте държача на място, недостъпно за деца. Неоторизираното отваряне или модифициране на части от продукта ще доведе до анулира гаранцията. Температура на съхранение на продукта: 0 до 35 °C Работна температура на продукта: 0 до 40 °C

Запазете ръководството за по-късна употреба.

Този продукт е маркиран със знака CE в съответствие с разпоредбите на Директива 2014/30/ЕС относно електромагнитната съвместимост и Директива 2011/65/ЕС относно ограничението на употребата на наркотични вещества. С настоящото FIXED.zone a.s. декларира, че този продукт отговаря на съществените изисквания и други съответни разпоредби на директиви 2014/30/ЕС и 2011/65/ЕС относно електромагнитната съвместимост.

FIXED.zone a.s.
Кубатова 6
České Budějovice 37004
Чешка република

MANUAL DO UTILIZADOR FIXED MATIC XL
PT

Obrigado por adquirir o suporte de carregamento automático sem fios FIXED Matic XL. O suporte permite o conveniente carregamento sem fios do seu telefone enquanto conduz (o telefone inserido deve suportar o carregamento sem fios). Por favor leia este manual antes de o utilizar.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO FIXED MATIC XL

1. Campo de detecção para carregamento sem fios
2. Sensor de toque
3. Alavanca para fixar a ventosa ao tablier/pára-brisas
4. Ventosa
5. Indicação LED
6. Conector de entrada USB-C
7. Capacitor

PROCEDIMENTO DE INSTALAÇÃO

1. Desaperte a rosca no suporte e prenda o suporte à perna, depois use a porca para fixar a cabeça na posição da sua escolha.
2. Retirar a película protectora da ventosa
3. Em seguida, cole a ventosa no tablier ou no pára-brisas do seu carro e pressione a alavanca para baixo. Isto irá aplicar ainda mais pressão à ventosa.
4. Ligar o cabo USB ao conector de carregamento. Ligar o cabo USB ao carregador do carro. É necessário um carregador de carro com suporte de Carga Rápida (saída 9V/2A) para suportar a Carga Rápida.
5. A indicação LED indica que o suporte está ligado à fonte de alimentação.
6. Insira o seu telefone no suporte. O suporte fecha e fixa automaticamente o telefone no suporte e começa a carregar o telefone ao mesmo tempo. Depois de inserir o telefone, a indicação LED desliga-se.
7. Para retirar o telefone do suporte, tocar suavemente no sensor localizado na parte de trás do suporte.
8. O suporte está equipado com um condensador que, mesmo depois de remover o cabo USB do suporte e assim desligá-lo da fonte de alimentação, pode fornecer ao suporte energia suficiente para abrir e o telefone pode ser convenientemente removido do suporte. No entanto, a condição é que o suporte deve ser energizado o tempo suficiente para carregar suficientemente o condensador do suporte.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Entrada: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MÁX)
Produção: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Potência: 5W/7.5W/10W/15W
Peso: 160 g
Dimensões: 100x67x54 mm
Distância para carregamento sem fios: < 8mm
Frequência: 110-205 kHz
Material: ABS+PC, vidro temperado
Eficiência: >73%
Capacidade da bateria: 30mAh

NOTAS

Ao carregar o telefone no suporte, o ar quente não deve fluir para fora da saída de ventilação. Ao aquecer o interior do veículo, fechar a alimentação de ar à saída de ventilação com o suporte no lugar. O produto é garantido de acordo com os regulamentos legais dos países onde é vendido. Em caso de problemas de serviço, contactar o revendedor a quem comprou o equipamento. FIXED não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização indevida do produto.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO DO PRODUTO

Utilizar um pano macio para limpar o corpo do suporte.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

Não expor o dispositivo à chuva ou à neve nem mergulhá-lo na água. Não deixar o suporte no carro ao sol. Não exponha o dispositivo directamente à luz solar ou deixe-o perto de fontes de calor. Não utilizar o suporte se este tiver sido gravemente atingido, caído, ou danificado de qualquer forma. Não desmontar o dispositivo; existe o risco de choque eléctrico e/ou queimaduras. Não modificar o cabo de alimentação. Manter o suporte fora do alcance das crianças. A abertura ou modificação não autorizada de partes do produto resultará em anular a garantia. Temperatura de armazenamento do produto: 0 a 35 °C Temperatura de funcionamento do produto: 0 a 40 °C

Guardar o manual para utilização posterior.

Este produto tem a marcação CE em conformidade com as disposições da Directiva CEM 2014/30/UE e da Directiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. declara que este produto cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes das Directivas CEM 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
República Checa

UPORABNIŠKI PRIROČNIK FIXED MATIC XL
SI

Zahvaljujemo se vam za nakup samodejnega držala za brezžično polnjenje FIXED Matic XL. Držalo omogoča priročno brezžično polnjenje telefona med vožnjo (vstavljeni telefon mora podpirati brezžično polnjenje). Pred uporabo preberite ta priročnik.

OPIS IZDELKA FIXED MATIC XL

1. Polje zaznavanja za brezžično polnjenje
2. Senzor na dotik
3. Vzvod za pritrditev priseska na armaturno ploščo/vetrobransko steklo
4. Sesalni pokal
5. Indikacija LED
6. vhodni priključek USB-C
7. Kondenzator

POSTOPEK NAMESTITVE

1. Odvijte navoj na nosilcu in pritrdite nosilec na nogo, nato pa z matico pritrdite glavo v izbrani položaj.
2. S priseska odstranite zaščitno folijo.
3. Nato prisesek pritrdite na armaturno ploščo ali vetrobransko steklo avtomobila in pritisnite ročico navzdol. S tem bo pritisk na prisesek še večji.
4. Kabel USB priključite v polnilni priključek. Kabel USB priključite na avtomobilski polnilnik. Za podporo hitrega polnjenja je potreben avtomobilski polnilnik s podporo hitrega polnjenja (izhod 9 V/2 A).
5. Indikacija LED označuje, da je nosilec priključen na napajanje.
6. Telefon vstavite v držalo. Držalo se samodejno zapre in pritrdi telefon v držalu ter ga hkrati začne polniti. Po vstavitvi telefona se indikator LED ugasne.
7. Če želite odstraniti telefon iz držala, se nežno dotaknite senzorja na zadnji strani držala.
8. Nosilec je opremljen s kondenzatorjem, ki lahko tudi po odstranitvi kabla USB iz nosilca in s tem izključitvi iz napajanja zagotovi dovolj energije, da se nosilec odpre, telefon pa je mogoče priročno odstraniti iz nosilca. Pogoj pa je, da mora biti držalo pod napetostjo dovolj dolgo, da se kondenzator držala dovolj napolni.

TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Vnos: 5,0 V/2 A; 9,0 V/2 A; 12 V/2 A (NAJVEČ)
Izhod: DC 5V/1A; 9V/1,1A
Moč: 5W/7,5W/10W/15W
Teža: 160 g
Dimenzije: 100x67x54 mm
Razdalja za brezžično polnjenje: < 8 mm
Frekvenca: 110-205 kHz
Material: ABS+PC, kaljeno steklo
Učinkovitost: >73 %
Kapaciteta baterije: 30 mAh

OPOMBE

Med polnjenjem telefona v držalu iz prezračevalne odprtine ne sme izhajati topel zrak. Pri ogrevanju notranjosti vozila zaprite dovod zraka v prezračevalno odprtino, ko je držalo nameščeno. Za izdelek je zagotovljena garancija v skladu z zakonskimi predpisi v državah, v katerih se prodaja. V primeru servisnih težav se obrnite na prodajalca, pri katerem ste opremo kupili. FIXED ne prevzema odgovornosti za škodo, nastalo zaradi nepravilne uporabe izdelka.

NEGA IN VZDRŽEVANJE IZDELKA

Ohišje držala očistite z mehko krpo.

VARNOSTNI UKREPI

Naprave ne izpostavljajte dežju ali snegu in je ne potapljajte v vodo. Nosilca ne puščajte v avtomobilu na soncu. Naprave ne izpostavljajte neposredno sončni svetlobi in je ne puščajte v bližini virov toplote. Nosilca ne uporabljajte, če je bil močno udarjen, padel ali kako drugače poškodovan. Naprave ne razstavljajte; obstaja nevarnost električnega udara in/ali opeklin. Ne spreminjajte napajalnega kabla. Držalo hranite zunaj dosega otrok. Nepooblaščeno odpiranje ali spreminjanje delov izdelka bo povzročilo razveljavitev garancije. Temperatura shranjevanja izdelka: 0 do 35 °C Delovna temperatura izdelka: 0 do 40 °C

Priročnik shranite za poznejšo uporabo.

Ta izdelek ima oznako CE v skladu z določbami Direktive 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti (EMC) in Direktive 2011/65/EU o omejevanju uporabe nevarnih snovi (RoHS). FIXED.zone a.s. izjavlja, da je ta izdelek skladen z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami direktiv EMC 2014/30/EU in 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka republika

VARTOTOJO VADOVAS FIXED MATIC XL
LT

Dėkojame, kad įsigijote automatinį belaidžio įkrovimo laikiklį "FIXED Matic XL". Laikiklis leidžia patogiai belaidžiu būdu įkrauti telefoną vairuojant (įdėtas telefonas turi palaikyti belaidį įkrovimą). Prieš naudodami perskaitykite šią instrukciją.

PRODUKTO APRAŠYMAS FIXED MATIC XL

1. Belaidžio įkrovimo jutimo laukas
2. Jutiklinis jutiklis
3. Svaras siurbtukui prie prietaisų skydelio / priekinio stiklo pritvirtinti
4. Įsiurbimo puodelis
5. LED indikacija
6. USB-C įvesties jungtis
7. Kondensatorius

ĮRENGIMO PROCEDŪRA

1. Atsukite kronšteino sriegį ir pritvirtinkite kronšteiną prie kojos, tada veržle pritvirtinkite galvutę pasirinktoje padėtyje.
2. Nuimkite apsauginę plėvelę nuo siurbtuko
3. Tada priklijuokite siurbtuką prie automobilio prietaisų skydelio arba priekinio stiklo ir paspauskite svirtį žemyn. Taip siurbtukas bus dar labiau prispaustas.
4. Prijunkite USB laidą prie įkrovimo jungties. Prijunkite USB kabelį prie automobilio įkroviklio. Norint palaikyti greitąjį įkrovimą, reikalingas automobilinis įkroviklis su greitojo įkrovimo palaikymu (9 V/2 A išvestis).
5. LED indikatorius rodo, kad laikiklis prijungtas prie maitinimo šaltinio.
6. Įdėkite telefoną į laikiklį. Laikiklis automatiškai užsidaro, pritvirtina telefoną laikiklyje ir tuo pat metu pradeda jį įkrauti. Įdėjus telefoną, šviesos diodų indikacija išsijungia.
7. Norėdami išimti telefoną iš laikiklio, švelniai palieskite jutiklį, esantį laikiklio galinėje dalyje.
8. Laikiklyje įrengtas kondensatorius, kuris net ir ištraukus USB laidą iš laikiklio ir taip atjungus jį nuo maitinimo šaltinio, gali suteikti laikikliui pakankamai energijos, kad jis atsidarytų ir telefoną būtų galima patogiai išimti iš laikiklio. Tačiau sąlyga yra ta, kad laikiklis turi būti įjungtas pakankamai ilgai, kad pakankamai įkrautų laikiklio kondensatorių.

TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įvestis: 5.0V/2A; 9.0V/2A; 12V/2A (MAKS.)
Išvestis: DC 5V/1A; 9V/1.1A
Galia: 5W/7,5W/10W/15W
Svoris: 160 g
Matmenys: 100x67x54 mm
Belaidžio įkrovimo atstumas: < 8 mm
Dažnis: 110-205 kHz
Medžiaga: ABS+PC, grūdintas stiklas
Efektyvumas: >73 %
Akumuliatoriaus talpa: 30 mAh

PASTABOS

Kai telefonas įkraunamas laikiklyje, iš ventiliacijos angos neturi tekėti šiltas oras. Šildant automobilio saloną, uždarykite oro tiekimą į ventiliacijos angą, kai laikiklis yra vietoje. Gaminiui suteikiama garantija pagal šalių, kuriose jis parduodamas, teisės aktus. Iškilus aptarnavimo problemoms, kreipkitės į pardavėją, iš kurio įsigijote įrangą. FIXED neprisiima atsakomybės už žalą, atsiradusią dėl netinkamo gaminio naudojimo.

PRODUKTO PRIEŽIŪRA IR APTARNAVIMAS

Naudokite minkštą šluostę laikiklio korpusui valyti.

SAUGOS PRIEMONĖS

Nelaikykite prietaiso po lietumi ar sniegu ir nemerkite jo į vandenį. Nepalikite laikiklio automobilyje saulėje. Nelaikykite prietaiso tiesiogiai veikiamo saulės spindulių ir nepalikite jo šalia šilumos šaltinių. Nenaudokite laikiklio, jei jis buvo smarkiai paveiktas, nukrito ar buvo kaip nors pažeistas. Neišardykite prietaiso; kyla elektros smūgio ir (arba) nudegimų pavojus. Nemodifikuokite maitinimo laido. Laikykite laikiklį vaikams nepasiekiamoje vietoje. Neteisėtai atidarius ar modifikavus gaminio dalis, bus negaliojа garantija. Produkto laikymo temperatūra: Temperatūra: nuo 0 iki 35 °C Gaminio darbinė temperatūra: 0-40 °C

Saugokite vadovą, kad galėtumėte naudoti vėliau.

Šis gaminys paženklintas CE ženklu pagal EMC direktyvos 2014/30/ES ir RoHS direktyvos 2011/65/ES nuostatas. FIXED.zone a.s. pareiškia, kad šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas susijusias EMC direktyvų 2014/30/ES ir 2011/65/ES nuostatas.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budejovice 37004
Čekija

MANUALE D'USO FIXED MATIC XL
IT

Grazie per aver acquistato il supporto per la ricarica wireless automatica FIXED Matic XL. Il supporto consente di ricaricare comodamente il telefono senza fili durante la guida (il telefono inserito deve supportare la ricarica senza fili). Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO FIXED MATIC XL

1. Pole snímania pre bezdrôtové nabíjanie
2. Dotykový senzor
3. Páčka pre upevnenie prísavky na palubnú dosku/čelné sklo
4. Prísavka
5. LED indikácia
6. USB-C vstupný konektor
7. Kapacitátor

PROCEDURA DI INSTALLAZIONE

1. Svitare la filettatura della staffa e fissare la staffa alla gamba, quindi utilizzare il dado per fissare la testa nella posizione desiderata.
2. Rimuovere la pellicola protettiva dalla ventosa
3. Quindi attaccate la ventosa al cruscotto o al parabrezza dell'auto e premete la leva verso il basso. In questo modo si eserciterà una pressione ancora maggiore sulla ventosa.
4. Inserire il cavo USB nel connettore di ricarica. Collegare il cavo USB al caricatore per auto. Per supportare la ricarica rapida è necessario un caricatore per auto con supporto Fast Charge (uscita 9V/2A).
5. L'indicazione del LED indica che il supporto è collegato all'alimentazione.
6. Inserire il telefono nel supporto. Il supporto si chiude automaticamente, fissando il telefono nel supporto e avviando contemporaneamente la ricarica del telefono. Dopo aver inserito il telefono, l'indicazione LED si spegne.
7. Per rimuovere il telefono dal supporto, toccare delicatamente il sensore situato sul retro del supporto.
8. Il supporto è dotato di un condensatore che, anche dopo aver rimosso il cavo USB dal supporto e averlo quindi scollegato dall'alimentazione, può fornire al supporto energia sufficiente per aprirsi e il telefono può essere comodamente rimosso dal supporto. Tuttavia, la condizione è che il supporto deve essere alimentato per un tempo sufficiente a caricare il condensatore del supporto.

SPECIFICHE TECNICHE

Ingresso: 5,0V/2A; 9,0V/2A; 12V/2A (MAX)
Uscita: DC 5V/1A; 9V/1,1A
Potenza: 5W/7,5W/10W/15W
Peso: 160 g
Dimensioni: 100x67x54 mm
Distanza per la ricarica wireless: < 8 mm
Frequenza: 110-205 kHz
Materiale: ABS+PC, vetro temperato
Efficienza: >73%
Capacità della batteria: 30mAh

NOTE

Quando si carica il telefono nel supporto, l'aria calda non deve uscire dalla presa di ventilazione. Quando si riscalda l'interno del veicolo, chiudere l'alimentazione dell'aria alla presa di ventilazione con il supporto in posizione. Il prodotto è garantito secondo le norme di legge dei Paesi in cui viene venduto. In caso di problemi di assistenza, contattare il rivenditore presso il quale è stata acquistata l'apparecchiatura. FIXED non si assume alcuna responsabilità per i danni causati da un uso improprio del prodotto.

CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO

Per pulire il corpo del supporto, utilizzare un panno morbido.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Non esporre il dispositivo alla pioggia o alla neve e non immergerlo in acqua. Non lasciare il supporto nell'auto al sole. Non esporre il dispositivo direttamente alla luce del sole e non lasciarlo vicino a fonti di calore. Non utilizzare il supporto se ha subito gravi urti, è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo. Non smontare il dispositivo; esiste il rischio di scosse elettriche e/o ustioni. Non modificare il cavo di alimentazione. Tenere il supporto fuori dalla portata dei bambini. L'apertura o la modifica non autorizzata di parti del prodotto comporterà invalidare la garanzia. Temperatura di conservazione del prodotto: Da 0 a 35 °C Temperatura di esercizio del prodotto: Da 0 a 40 °C

Conservare il manuale per un uso successivo.

Questo prodotto è marcato CE in conformità alle disposizioni della Direttiva EMC 2014/30/UE e della Direttiva RoHS 2011/65/UE. FIXED.zone a.s. dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti delle direttive EMC 2014/30/UE e 2011/65/UE.

FISSO.zona a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Repubblica Ceca

USER MANUAL FIXED MATIC
HR

Zahvaljujemo što ste kupili držač za automatsko bežično punjenje FIXED Matic XL. Držač omogućuje praktično bežično punjenje vašeg telefona tijekom vožnje (umetnuti telefon mora podržavati bežično punjenje). Prije uporabe pročitajte ovaj priručnik.

OPIS PROIZVODA FIKSNI MATIC XL

1. Senzorsko polje za bežično punjenje
2. Senzor za dodir
3. Poluga za pričvršćivanje vakuumske čašicena kontrolnu ploču/vjetrobransko staklo
4. Vakuma
5. LED indikacija
6. USB-C ulazni konektor
7. Kondenzator

POSTUPAK INSTALACIJET

1. Odvijte navoj na nosaču i pričvrstite nosač na nogu, zatim pomoću matice pričvrstite glavu u željeni položaj.
2. Uklonite zaštitni film s vakuumske čašice
3. Zatim zalijepite vakuumsku čašicu na kontrolnu ploču ili vjetrobransko staklo vašeg automobila i pritisnite polugu prema dolje. To će još više pritisnuti vakuumsku čašicu.
4. Priključite USB kabel u priključak za punjenje. Priključite USB kabel u auto punjač. Auto punjač s podrškom za brzo punjenje (9V/2A izlaz) potreban je za podršku brzog punjenja.
5. LED indikacija pokazuje da je držač uključen u napajanje.
6. Umetnite telefon u držač. Držač se automatski zatvara i učvršćuje telefon u držaču te istovremeno počinje puniti telefon. Nakon umetanja telefona, LED indikator se gasi.
7. Za uklanjanje telefona iz držača nježno dodirnite senzor koji se nalazi na stražnjoj strani držača.
8. Držač je opremljen kondenzatorom koji čak i nakon vađenja USB kabela iz držača i na taj način odspajanja iz struje, može dati držaču dovoljnu snagu da se otvori i telefon može jednostavno izvaditi iz držača. Međutim, uvjet je da nositelj

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Ulaz: 5.0V/2A; 9,0 V/2 A; 12V/2A (MAX)
Izlaz: DC 5V/1A; 9V/1,1A
Snaga: 5W/7,5W/10W/15W
Težina: 160 g
Dimenzije: 100x67x54 mm
Udaljenost za bežično punjenje: <8 mm
Frekvencija: 110-205 kHz
Materijal: ABS+PC, kaljeno staklo
Učinkovitost: >73%
Kapacitet baterije: 30mAh

BILJEŠKE

Prilikom punjenja telefona u držaču topli zrak ne smije izlaziti iz ventilacijskog otvora. Kada grijete unutrašnjost vozila, zatvorite dovod zraka u ventilacijski otvor s postavljenim držačem. Proizvod ima jamstvo prema zakonskim propisima u zemljama u kojima se prodaje. U slučaju problema s servisom, obratite se trgovcu od kojeg ste kupili opremu. FIXED ne preuzima nikakvu odgovornost za štete nastale nepravilnim uporabom proizvoda.

NJEGA I ODRŽAVANJE PROIZVODA

Za čišćenje kućišta držača koristite meku krpu.

SIGURNOSNE MJERE OPREZA

Ne izlažite uređaj kiši ili snijegu niti ga uranjajte u vodu. Ne ostavljajte držač u autu na suncu. Ne izlažite uređaj izravno sunčevoj svjetlosti niti ga ostavljajte u blizini izvora topline. Nemojte koristiti nosač ako je bio jako udaren, ispušten ili oštećen na bilo koji način. Nemojte rastavljati uređaj; postoji opasnost od strujnog udara i/ili opeklina. Nemojte mijenjati kabel za napajanje. Držač držite izvan dohvata djece. Neovlašteno otvaranje ili izmjena dijelova proizvoda rezultirat će poništiti jamstvo. Temperatura skladištenja proizvoda: 0 do 35 °C Radna temperatura proizvoda: 0 do 40 °C

Sačuvajte priručnik za kasniju upotrebu.

Ovaj proizvod ima oznaku CE u skladu s odredbama EMC Direktive 2014/30/EU i RoHS Direktive 2011/65/EU. FIKSNA.zona a.s. ovime izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama EMC direktiva 2014/30/EU i 2011/65/EU.

FIXED.zone a.s.
Kubatova 6
České Budějovice 37004
Češka Republika